



## 國殤紀念基金受益人獲發長俸

政府已決定發放長俸予有資格接受香港國殤紀念基金補助金的人士。

署理衛生福利司余黎青萍今日（星期一）在作上述宣布時表示，該項決定取消目前國殤紀念基金所規定受益人的收入限制。對於曾為香港作戰而被俘的軍人及其他由於該戰役而受害的人士，其長俸將會成為他們法定權利。

余黎青萍指出政府是經考慮香港國殤紀念基金委員會建議而作出上述決定。該委員會的建議指出有越來越多證據顯示被囚禁為戰俘，對受害者的影響是長遠的。

余黎青萍續說：「發放長俸的決定表明由於這些人士在戰時所受的痛苦及長期被囚禁為戰俘對其個人的身心影響，政府承認對他們應該有特別的承擔。」

能獲發放長俸的人士將和目前國殤紀念基金受益人一樣。他們是任何在服務於某些特定崗位而在保衛香港時受傷或被敵方所俘的人士，或在作戰中陣亡或在被俘期間傷重死亡人士的遺屬。曾受虐待的平民及遭日軍處決的死難者遺屬亦繼續包括在這計劃中。

余黎青萍說，由於長俸與基金是根據兩種截然不同原則的資助，所以必須撤銷香港國殤紀念基金條例並以新的法例替代。

她又說，由於長俸會由公帑直接支付，所以便不再需要香港國殤紀念基金委員會負責管理，政府是希望計劃中該委員會繼續作為一個諮詢組織。

她說：「我們將與委員會緊密合作，制訂新法例，並希望可在一九九一年盡快實施以上的建議。」

— 完 —

## 社署派發毛氈予露宿者

七十九名社會福利署人員昨晚（星期日）在市區共派發了三百六十張毛氈予三百三十六名露宿者。

受惠的露宿者包括港島區一百一十二人獲毛氈一百二十二張，東九龍四十七人獲四十三張及西九龍一百八十二人獲一百九十五張。

— 完 —

## 十月份貨幣統計數字發表

金融科今日(星期一)發表的統計數字顯示，今年十月份與今年五月、六月、七月、八月份持續增長比較，獲授權機構的港元存款均告減少。各種定義的港元貨幣供應在十月份亦下跌。另一方面，總貸款及墊款在月內則有所增加。

附表列出今年十月的摘要數字和與前數月比較的數字。

### 存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存在十月下跌百分之零點六，是繼七月和八月分別上升百分之二點四和百分之三點二後，九月份下降百分之零點二。其中活期存款上升百分之四點五，而儲蓄存款和定期存款分別在十月份下降百分之二點七及零點五。按年比較，十月份的總港元存款增加百分之十八點一。

獲授權機構的外幣存款十月份上升百分之三點八，八月份和九月份則分別上升百分之三點六和百分之三點五，其中美元存款上升百分之零點九，非美元存款則上升百分之六點一。與去年同期比較，總外幣存款增幅為百分之三十一點七。

十月份存放於持牌銀行的所有貨幣存款上升百分之二點三。另外，存放於有限牌照銀行和接受存款公司的所有貨幣存款則分別下跌百分之七和零點九。與去年同期比較，存放於持牌銀行的存款上升百分之二十六點九。存放於有限牌照銀行的存款上升百分之三十二點八，而存放於接受存款公司則下降百分之十二點五。以上兩類存款數字與往年比較，部分原因是由於五間接受存款公司獲提升為有限牌照銀行所致。

### 貨幣供應

十月份的港元貨幣供應M1上升百分之二點五，而M2和M3則分別下降百分之零點七和百分之零點五。九月份的貨幣供應M1上升百分之一點一，M2和M3分別下跌百分之零點三和百分之零點二。截至今年十月止的過去十二個月，這些港元貨幣供應分別上升百分之八點八、百分之十八點三和百分之十七點一。

十月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點四、百分之二點二和百分之一點八。九月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之三點七、百分之一點六和百分之一點七。與去年同期比較，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之十三點四、百分之二十五點九和百分之二十四點六。

## 貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼八月份上升百分之六點七和九月份上升百分之四點零後，十月份上升百分之四點二。

在總貸款中，港元貸款在十月份上升百分之一點四，外幣貸款上升百分之五點八；全年增長率分別為百分之十六點三和百分之七十一點四。

供本港有形貿易使用的貸款繼八月份上升百分之零點九和九月份上升百分之四點零後，十月份下跌百分之零點五；全年則增長百分之九點三。

其他供香港使用的貸款在十月份上升百分之二點一，八月份和九月份的增幅分別為百分之一點五和百分之零點一；全年增長率為百分之十九點一。

供香港以外地區使用的貸款繼八月份上升百分之十三點一和九月份上升百分之八點三後，十月份上升百分之五點零；全年則增長百分之八十六點九。

供非到達香港之商品貿易用的貸款繼八月份上升百分之十四點九和九月份下跌百分之六點一後，十月份上升百分之七點二；全年則上升百分之零點五。

## 呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行數目維持不變，總數為一百六十五間，有限制牌照銀行增加一間，總數為四十間，接受存款公司減少兩間，總數為一百九十一間。

## 註釋

(一)在一九九零年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

(二)上文港元總存款、港元定期存款、港元貨幣供應M2和M3是經調整以包括掉期存款。另一方面，總外幣存款和美元存款亦經過調整以扣除掉期存款。

「掉期存款」是指顧客在現貨市場購買外幣（主要是美元），然後存入認可機構，但同時立下合約，預定將該筆外幣（本金加利息）在存款到期時售與認可機構。對大多數分析工作來說，這類掉期存款應視為港元存款。

附表：一九九零年十月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	一九九零年 十月	前 數 月 (與一九九零年十月比較之變動百分率)		
		一九九零年九月	一九九零年七月	一九八九年十月
M1--港元	89,728	87,520( 2.5%)	84,980( 5.6%)	82,441( 8.8%)
外幣	14,177	14,922( -5.0%)	11,220( 26.4%)	9,178( 54.5%)
總計	103,905	102,442( 1.4%)	96,200( 8.0%)	91,619( 13.4%)
M2--港元*	530,131	533,720( -0.7%)	517,889( 2.4%)	448,170( 18.3%)
外幣*	651,404	622,579( 4.6%)	584,552( 11.4%)	490,355( 32.8%)
總計	1,181,535	1,156,299( 2.2%)	1,102,441( 7.2%)	938,525( 25.9%)
M3--港元*	562,607	565,657( -0.5%)	550,268( 2.2%)	480,324( 17.1%)
外幣*	694,874	669,962( 3.7%)	625,419( 11.1%)	529,175( 31.3%)
總計	1,257,480	1,235,619( 1.8%)	1,175,687( 7.0%)	1,009,499( 24.6%)
流通中紙幣及硬幣	40,457	40,394( 0.2%)	38,925( 3.9%)	36,565( 10.6%)
市民持有之紙幣及硬幣	35,211	35,341( -0.4%)	33,732( 4.4%)	31,843( 10.6%)
存款				
活期存款	68,694	67,101( 2.4%)	62,468( 10.0%)	59,776( 14.9%)
儲蓄存款	225,163	227,356( -1.0%)	204,470( 10.1%)	179,977( 25.1%)
持牌銀行定期存款	834,990	808,955( 3.2%)	783,110( 6.6%)	649,924( 28.5%)
有限牌照銀行 定期存款	40,976	44,069( -7.0%)	36,946( 10.9%)	30,844( 32.8%)
接受存款公司定期存款	33,421	33,716( -0.9%)	34,782( -3.9%)	38,196( -12.5%)
港元存款*	514,606	517,620( -0.6%)	502,780( 2.4%)	435,883( 18.1%)
美元存款*	296,219	293,659( 0.9%)	280,483( 5.6%)	246,208( 20.3%)
其他外幣存款	392,419	369,918( 6.1%)	338,514( 15.9%)	276,626( 41.9%)
所有存款	1,203,244	1,181,196( 1.9%)	1,121,776( 7.3%)	958,716( 25.5%)
外幣掉期存款	68,416	71,348( -4.1%)	73,188( -6.5%)	61,954( 10.4%)

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	69,872	70,202(-0.5%)	66,913(-4.4%)	63,899(-9.3%)
供非到港之商品貿易用	10,112	9,430(-7.2%)	8,744(-15.6%)	10,066(-0.5%)
在香港使用之其他貸款	672,947	659,287(-2.1%)	648,308(-3.8%)	564,974(-19.1%)
在香港以外使用之其他貸款	852,910	812,589(-5.0%)	663,790(-28.5%)	456,347(-86.9%)
在不明地方使用之其他貸款	125,893	109,899(-14.6%)	108,635(-15.9%)	78,506(-60.4%)
以港元計之貸款	590,715	582,576(-1.4%)	576,593(-2.4%)	507,919(-16.3%)
以外幣計之貸款	1,141,020	1,078,831(-5.8%)	919,796(-24.1%)	665,873(-71.4%)
總貸款和墊款	1,731,734	1,661,407(-4.2%)	1,496,389(-15.7%)	1,173,792(-47.5%)

\* 經調整以包括外幣掉期存款。

註：在一九九零年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

— 完 —

港府官員訪問內地兩天

一個由規劃署署長余敏率領的十二人訪問團今日(星期一)出發往蛇口及深圳，進行為期兩天的考察訪問。

訪問團將參觀蛇口港、赤灣港、媽灣港、黃田機場、皇崗口岸及鹽田港工地，了解當地的建設發展。

訪問團成員包括規劃署、經濟科及港口發展局的官員。

— 完 —

## 香港青年管樂節 多國樂手齊參與

一個國際性的青年管樂節將於今年聖誕節期間在本港舉行，屆時逾二千五百名本港青年樂手將與來自外地的年輕朋友，以美妙的管樂與全港市民共度佳節。

管樂節是由音樂事務統籌處主辦，今年已是第十二屆。今屆參與的團體數目遠遠超過以往歷屆。除了音統處屬下七隊管樂團之外，還有四十隊來自全港各中小學校的管樂隊。此外分別來自澳洲及加拿大的青年管樂隊，也會參加這個音樂盛會。

參與的「澳洲國家青年管樂團」，為數五十人，成員全是澳洲的管樂精英，而來自加拿大的「卑斯省青年爵士樂團」一行二十五人，他們主要演奏爵士音樂，以便提高本地人士對爵士音樂的興趣。

青年管樂節由十二月二十一日至三十一日舉行，期間音統處將在港九新界各地安排多場音樂會。

管樂節的重點節目是於十二月二十六日晚上七時三十分在演藝學院舉行的管樂節音樂會，以及於十二月三十日晚上七時三十分在伊利沙伯體育館舉行的管樂大匯演。

這兩場音樂會，集中了本港與海外的青年管樂精英，包括香港青年管樂團、澳洲國家青年管樂團、加拿大卑斯省青年爵士樂團，以不同的組合，多種型式，演奏自古典，浪漫至現代，不同風格的作品；以世界名曲，電影主題曲，懷舊音樂，以至流行，搖滾，爵士音樂，務求能令這些青年樂手盡情發揮，娛樂知音。

今屆管樂節的一個新意念，是增加了「勁BAND大匯串」。這個新項目定於十二月二十八日晚上七時三十分在沙田大會堂舉行。屆時本地的爵士樂團、加拿大爵士樂團及澳洲管樂團的爵士小組，輪流演奏一系列爵士樂名曲。免費入場。

參與管樂節的四十隊中小學校管樂團，還將會分組進行步操和純演奏比賽。他們亦會參加交流會，與外地年青樂手互相觀摩、切磋，提高演奏技巧。

此外，於管樂節期間，音統處將在葵涌醫院、社區中心及商場舉行五場音樂會，為患病人士、老年人及一般市民帶來一點歡樂。

管樂節音樂會及管樂大匯演門票分二十、三十及四十元三種，現已在各城市電腦售票處發售，查詢可電七九六 二八七三。

### 北角暫停鹹水供應

北角區若干樓宇的鹹水供應將於明日（十二月四日）晚上十一時至翌日上午六時暫時停止，以便進行測漏工程。

受影響樓宇位於英皇道、麥連街、屈臣道、海傍及興發街的範圍內。此外，並包括英皇道廿五—一百四十五號、五十二—六十八號、二百五十一—二百七十六號及康福臺一—九號。

— 完 —

### 全港突擊行動檢控 非法張貼街招海報

一項全港性突擊檢控非法張貼街招及海報的行動，已於上星期六及星期日進行，當局於是次行動中，共發出三十四張告票。

市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會發言人今日（星期一）表示：「於周末、假日及辦公時間後，在私人及公眾地方時常都有非法張貼街招和海報的情形出現，影響香港的整體清潔。」

為了改善情況，市政總署及區域市政總署均定期進行突擊檢控行動。

發言人說：「我們希望各市民，特別是廣告公司，在處理作戶外宣傳的街招和海報時能夠自律。」

他說：「任何人倘未獲業主同意在私人地方張貼街招及海報，或未經許可在公眾地方張貼，均屬違法，最高可被罰款五千元。」

— 完 —

### 封閉深水埗僭建物

建築事務監督擬封閉九龍深水埗區一僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

僭建物位於九江街一三七號天台。

當局擬於一九九一年一月十六日向荃灣地方法院申請封閉令之通告，已於今日（星期一）張貼在僭建物上。

根據建築物條例，在進行清拆前必須先行申請封閉令。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

— 完 —

### 九龍城裝置泊車咪錶

運輸署宣布，由星期三（十二月五日）上午十時起，九龍城介乎賈炳達道及衛前圍道之福佬村道之泊車位將會裝置泊車咪錶。

上述泊車位之咪錶將由每日早上八時至午夜十二時，星期日及公眾假期除外，為中型及重型貨車、巴士、電單車及腳踏車以外之車輛提供兩小時泊車位。收費為每三十分鐘兩元。

— 完 —

### 中英土地委員會周三會議

中英土地委員會雙方商定在十二月五日（星期三）上午九時三十分舉行第二十一次會議，回顧一九九〇至九一年度批地計劃。

— 完 —

## 職訓局大樓開幕 港督今親臨主禮

港督衛奕信爵士今日（星期一）主持職業訓練局大樓開幕典禮。

在職業訓練局主席張鑑泉議員和執行幹事黎澤鑾陪同下，港督參觀了銀行業訓練中心、電子資料處理訓練中心及專用集成電路設計訓練中心。

張鑑泉在開幕禮上致辭表示，職業訓練局大樓標誌着本港堅定不移的決心，要培訓足夠的人才，以配合其經濟發展的需要。

興建費用達一億三千一百萬元、樓高十九層的職業訓練局大樓，座落於灣仔活道廿七號，是職業訓練局成立短短八年間所建的第十二座主要建築物。

面積達一萬三千八百平方米的大樓，一至六層為摩理臣山工業學院的新附屬校舍，使香港歷史最悠久的工業學院的教學設施得以改善。

大樓除了是職業訓練局的永久總部外，並容納三個以往租用商業樓宇的訓練中心——銀行業、保險業和電子資料處理訓練中心，及兩個新訓練中心——零沽批發及出入口業訓練中心和專用集成電路設計訓練中心。

職業訓練局的工業教育科、工業訓練科、弱能人士職業訓練組、學徒訓練組、學徒就業輔導組、香港管理專業發展中心、視聽教材中心、技師訓練登記組、新聞及公關組、翻譯組等均在新大樓內辦公。

興建總部大樓的意念於一九八六年萌芽，考慮的因素包括行政上的便利、租金的節省、獨立形象的建立等。

建築工程於八八年十一月開始，平頂禮於八九年十二月舉行，九〇年五月大樓竣工。

在今後數年，職業訓練局將繼續承擔更多大型的建築計劃，並肩負更重大的責任，為香港培訓人才，使他們能面對未來的挑戰。

目前職訓局急須處理的一項工作，是在政府所定的緊逼時間表內，完成籌劃及興建有關設施，以便接辦由兩間理工學院移交的相當於六千七百五十個全日制的次學士程度課程學位。

在薄扶林興建的一座訓練中心綜合大樓，工程已經展開。一九九二年中該大樓落成後，將可接辦現由各工業學院辦理的全部技工基本課程。屆時，柴灣工業學院便可騰空出來改建為科技學院。

此外，在青衣島興建的第二間科技學院，設計工作亦已進入最後階段。柴灣工業學院的改建工程和青衣科技學院的部分建造工程，可望於一九九三年夏季完成，並可開始招生。青衣科技學院的設計會預留擴展空間，以備日後政府將兩間理工學院更多次學士學位學位移交科技學院辦理。

#### 當局致力推行職業訓練工作

港督衛奕信爵士今日（星期一）表示，職業訓練局大樓的揭幕，是香港致力推行職業訓練工作的明證。

衛奕信爵士在職業訓練局大樓揭幕典禮上致辭時說，香港應該不斷發展，如要向前邁進，便須在專上教育和訓練方面，訂定多元化的龐大計劃。

港督指出，大部分人士都知道，政府計劃到了一九九四年將學士學位課程的學額增加一倍。不過，政府對加強職業訓練所提出的建議似乎尚未獲得廣泛宣傳。

衛奕信爵士說這些建議將為職業訓練局帶來新挑戰，他相信職業訓練局會以一個熱誠和效率來應付。

港督說：「由於本港的理工學院將日益著重學位課程，職業訓練局必須在提供高級文憑課程方面，承擔新的責任。」

「應付這項需要，將須興建兩間新工業學院，而第一間會在一九九三年啓用。」他說科技發展日新月異，職業訓練局必須不斷開設新課程。

他補充說，最近，訓練局就在精密金屬片沖壓技術和專用集成電路設計等方面成立了新的訓練部，並已同意協助政府推行有關新科技訓練基金的計劃。

回顧過去，衛奕信爵士說職業訓練局成立八年以來，不斷致力改善及擴展所提供的訓練課程。

港督補充說：「訓練局已培訓數以千計的青年男女，使他們獲得一技之長，以從事有意義的職業，一展本身的抱負。」

「職業訓練局能獲得這樣驕人的成就，局內各有關人員足可以自豪。」

#### 立法局提十項問題考慮一草案

立法局議員在星期三（十二月五日）的會議上會提問十項問題和考慮一項條例草案。

一九九〇年九廣鐵路公司（修訂）條例草案進行二讀，並經委員會審議階段，然後進行三讀。

同時，財政司會就釋義及通則條例提出動議，而經濟司會就電話條例提出動議，保安司則會就武器條例提出動議。

此外，香港房屋委員會截至一九九〇年三月三十一日的周年帳目及截至該日的資產負債表，和職業訓練局一九八九年至九〇年度年報將分別呈交立法局省覽。張鑑泉議員會就職業訓練局有關年報致辭。

歡迎市民在公衆席旁聽立法局會議，預約可電八四四 〇八九九。

— 完 —

#### 學校英語戲劇計劃

##### 周四舉行開展儀式

教育署署長李越挺與樂善堂主席張念平星期四（十二月六日）主持一九九〇年度學校英語戲劇計劃開展禮。

該項計劃旨在提高學生對學習英語的興趣，及鼓勵學校把英語戲劇納入為一項課外活動。今年共有三十三間中學參加。

張念平亦會在開展禮中代表樂善堂捐贈二十萬元支助該項計劃，支票由李越挺接收。

團體代表會署理衛生福利司  
表達對社會福利白皮書意見

署理衛生福利司余黎青萍在回覆新聞界詢問時作了下列的聲明：

「署理衛生福利司余黎青萍今早（星期一）會見十七個團體的代表以聽取他們對香港社會福利白皮書初稿的意見。」

「今天的會面是於兩星期前安排的。原因是由於這十七個團體曾要求約見政府有關人員，以表達他們對白皮書初稿的意見。」

「社會福利政策及服務工作小組秘書亦有出席。會上，各團體代表表達其對白皮書各項建議的意見，他們的意見將轉交工作小組考慮。」

「工作小組撰寫了社會福利白皮書初稿，其目的是廣泛諮詢各界人士的意見，諮詢期為期三個月，將於十二月十七日結束。工作小組將充分考慮於諮詢期內收集的意見並對白皮書初稿再加研究。」

— 完 —

本港較其他地區優勝  
可滿足工業所需要

本港廠商將勞力密集的裝配工序移往華南地區及其他亞洲國家進行，但這些國家無法提供所需的服務、物料、零件、裝配件和生產工具，而香港則最能滿足這些般切的需求。

署理工業署署長王英偉在深水埗香港中華廠商聯合會職業先修學校第十二屆畢業典禮上致辭時作以上表示。

他說：「我們較其他供應地具有更多優勝之處。」

香港的地理位置適中，交通便利，商人和技術人員在亞洲區內旅行非常方便。

香港還能提供優良及順應顧客需要的售後服務，並時常為用戶提供訓練。

雖然從工程設計的角度來看，香港生產的機器仍未達至最先進精密的水平，但却被公認為優勝於大部分亞洲地區生產的機器製品。

他說：「此外，我們與中國有着傳統及文化上的聯繫，有共通的語言，當然有助我們與中國的生意夥伴建立親切關係。」

事實上，本港產製的工業機器在中國之內，特別是在廣東省，一般都享有良好的聲譽。本港出口的機器，有頗大部分是輸往中國的。

在香港內部，製造業要向多元化發展，生產更高增值及工藝較佳的產品，便須採用更多自動化及靈活的生產方法。

舉例來說，塑膠製品業需用的模具，現時可借助電腦化工作站而迅速完成設計及製造工序。

同樣地，生產手持式或手提式辦公室設備的廠商，可以設計專門用途的電子線路，並可利用表面接合設備裝配及測試線路板，速度比傳統方法迅速得多。

王英偉說：「雖然在轉變的過程中，科技扮演一個重要的角色，但最重要的還是人的因素。」

「香港的唯一基本資源，便是勞工的技術與積極性。」

「本人認為在九十年代這十年內，我們的經濟如要繼續蓬勃發展，便更須依賴香港的科技水平，以及充裕的專業及工程人才和熟練工人。」

由於近年經濟發展蓬勃，致令勞工市場供應緊張，而本港現時的失業率只低至百分之一點七。

此外，本港廠商在招聘人手方面，遇到服務行業的激烈競爭。再加上不少人前往海外深造及移民，遂令人手短缺的問題更形嚴重。

他說：「雖然輸入有限數量勞工的措施，或者可在短期內暫時紓緩勞工短缺的情況，但長遠的解決辦法，仍是教育及訓練設施，讓本港更多年青人有機會接受教育，並栽培他們投身推動這個轉變過程，從而幫助本港工業由簡單的勞力密集生產方式，過渡至較高科技的生產方式。新的生產方式需要數量較少，但技術水平却較高的技術員和技工。」

他表示，為應付轉變帶來的挑戰，政府已提出多項計劃，包括職業先修學校將由一九九二年起開辦中六課程，建議增加專上教育學士課程的名額，以及加強職業訓練局的訓練和學徒計劃等。

## 國際語文教學研討會 辦連串研究發展聚會

教育署語文教育學院本月二十日舉辦一連串與剛發表的教育統籌委員會第四號報告書所建議的教學語文政策有關的語文研究及發展研討會。

參加在港舉行的第六屆國際語文教學研討會的海外及本港人士，將獲邀出席上述研討會。

國際語文教學研討會於本月十七至十九日假香港會議展覽中心舉行，主題為「何去何從？」以探討九十年代語文教學及培訓的策劃、管理及執行等主要問題。

語文研究及發展研討會將討論與教統會第四號報告書有關的六個由匯豐銀行語文發展基金設立的研究及發展工作。

這將使參與語文計劃的負責人、員工等有機會去深入探討有關的工作。

他們將概括工作計劃，並尋求參加者所能提供的資料和回應，以協助他們的初步工作。

語文教育學院院長白敬理博士在語文研究及發展研討會上，將介紹匯豐銀行語文發展基金的工作計劃，及此等計劃與教統會四號報告書的關係。

研討會將討論下列項目：

- \* 在小三、小六及中三舉行的英文科目標為本評估；
- \* 小學及中學的銜接課程；
- \* 在職前語文需要分析及銜接計劃；
- \* 最低英語能力要求及為教育學院學員而設的英語課程；
- \* 普通話教師的最低要求及為教師而設的普通話課程的設計和教材。

教育署發言人表示，參與國際語文教學研討會的人士可免費參加十二月二十日舉行的研討會。

參加第六屆國際語文教學研討會的費用為每位港幣四百元，包括供給與會論文提要，中英文論文集及參加語文研究及發展研討會的費用。

政府及資助學校註冊教師可獲發還二百八十元。

有興趣參加上述研討會的人士，請從速報名參加。

參加表格可向教育署語文教育學院索取，地址是旺角登打士街五十六號柏裕商業中心二十一樓。查詢詳情可致電七七一 九四一八。

#### 布政司出席聖雅各福群會周年會慶

布政司霍德爵士今日（星期一）表示，過去四十年來，聖雅各福群會在服務本港市民方面取得卓越成就，照顧青年人、老人、弱能人士以及家庭的需要。

霍德爵士出席聖雅各福群會四十周年會慶聚餐時致辭說：「該會亦率先提供綜合服務；透過這類形式的服務，該會可在同一會址為不同年齡組別而又有不同需要的人士，提供多元化的服務。」

「這個方法不僅便利需要協助的人士，亦可使資源更能運用得當。」

布政司在憶述聖雅各福群會的歷史時指出，一九四九年的灣仔，經過大戰炮火的摧殘，滿目瘡痍，一位高瞻遠矚的人士，當時的港澳教區何明華主教，便創辦了聖雅各福群會，為該區居民提供協助。

聖雅各福群會創立初期，只是在石水渠街的北帝廟借用一個房間，以兒童會的形式服務大眾。

霍德爵士說：「聖雅各福群會可以說是從零開始，但現已發展成為本港主要的社會服務機構之一，員工大約二百三十人。」

「雖然聖雅各福群會在灣仔奠下根基，但其服務社群的工作却並非局限該區的範圍，而是伸展至每個角落。」

「例如，該會專為老人而刊印的月報，每期印發二萬份，讀者遍佈港九各地。」

「聖雅各福群會在市政局上環文娛中心設立老人服務中心，更開始了另一個發展階段，將該會的服務擴展至灣仔以外的其他地區。」

霍德爵士向在過去四十年間，曾盡力協助和領導聖雅各福群會的社會賢達致意。

他又感謝那些熱心公益的志願人士，包括家庭主婦及學生，為社會提供不可或缺的服務，例如協助照顧弱智人士和老人。

霍德爵士說：「聖雅各福群會對本港作出寶貴的貢獻，全賴聖公會教區福利協會、聖雅各福群會執行委員會和全體員工一直以來的努力耕耘。」

## 電動車輛對環境影響較小

布政司霍德爵士今日（星期一）表示，除非採用新科技，以及傳統車輛以外的替代品，政府管制汽車排放廢氣所採取的措施是有限制的。

霍德爵士在主持第十屆國際電動車輛會議開幕典禮時致辭說：「目前正在發展以替代傳統車輛的電動車輛算是最令人興奮的產品，與現時在路面行走的車輛相比，這類車輛對環境的影響較小。」

霍德爵士指出，電動車較傳統汽車靜，並能減少空氣及噪音污染。此外，這類車輛亦能更有效地使用能源——在目前人類對能源供應極度關注的情況下，這是一個重要的考慮因素。

他補充說：「隨着科技日益進步，電動車輛的性能、速度及靈活性亦不斷得到改善。」

他指出，目前我們尚未達到大量生產及廣泛使用電動車輛的階段。

他說：「其實我不太明白電動車輛的商業生產發展為何需時這麼久，因為若我們能廣泛使用電動車輛，定可大大改善生活質素，這對一些主要城市如香港來說，尤為重要。」

布政司指出，香港是彈丸之地，交通異常擠迫，故香港日後定能從電動車輛科技的發展中受惠。

布政司表示，就環境方面來說，在香港，隨着經濟的蓬勃發展，同時亦帶來了嚴重的環境問題。

他向與會人士介紹政府管制汽車排出廢氣的措施，包括由一九九二年一月起，所有入口的輕型車輛，不論用柴油或汽油開動引擎，均須遵守國際間有關廢氣管制的最嚴格標準，重型車輛的廢氣管制標準隨後亦會推行，而由一九九一年四月起，本港的車輛將開始使用不含鉛的汽油。

他說：「這些措施是配合世界其他地方的做法，相信本港車輛排出的廢氣將會減少，而空氣質素亦會有所改善。」

——完——

編輯注意：下稿已於星期六經傳真機發出。

#### 港督訪日行程達預期目標

港督衛奕信爵士今日（星期六）表示，他率領的訪日代表團已完全達致預期的目標。

衛奕信爵士回港後在機場向記者說，是次訪問對香港／日本經濟委員會非常有用。

他說：「他們曾進行良好而實際的會談，談及研究改善港日兩地貿易的方法；在政治層面方面則談到整體的政治架構。香港代表團對此表示歡迎。」

港督說：「我們感到日本政府和日本政界人士均對香港感到興趣。」

他補充說：「他們認為香港是促進中國和日本之間貿易極有用的橋樑，而我們亦鼓勵他們這種想法。我們並鼓勵他們對港日關係作長遠的看法。」

衛奕信爵士表示他帶回來的信息，是日本對香港非常有興趣，而他們的興趣並非只是短暫的，而是長遠的。

他說：「這正是我希望得到的印象。我此行並非前往簽署條約或文件，此行的目的並非如此。」

他補充說：「我們長期持續進行的工作之一是嘗試建立港日兩地貿易關係，以及令日本政府領導層和政界對香港有正確印象。」

港督說自經濟委員會成立後，對改善港日之間的貿易差額極有幫助。

他說：「我們已逐步改善我們的情況，穩步減少部分貿易障礙；本港每年出口輸往日本的貿易額均有上升。」

他指出本年初日元疲弱令本地出口商面對更多困難。他說：「但本港商人決心更努力尋求推廣本地出口貿易的正確方法。」

港督表示日本機構對本港的新機場計劃非常有興趣。他說：「我相信現時有超過六十間日本公司對機場計劃不同部分表示興趣。」

衛奕信爵士又說日本有興趣知道中國對機場計劃的態度，並有時對中方的態度感到困惑。

「我所做的是向他們解釋我們已審慎地與中方談及有關他們的看法，並向他們解釋為何新機場計劃及現時開始興建新機場對本港未來如此重要。」

「我們亦向他們解釋興建新機場會對本港帶來利益，而且是長遠的利益，對一九九七年成立的特別行政區並無不利之處，相反只有好處。」

他補充說：「我有需要解釋這點，因為日本方面對中方的態度感到困惑。這是我們可以解釋清楚的，我相信我們亦可逐步向中方解釋，並說服他們。」

衛奕信爵士說，為香港及為其未來作適當的安排是有真正的需要與中國領袖保持接觸。

他說：「我們亦期望其他國家與中國保持聯繫，因為我相信這對我們在香港本身所關注的事情會有幫助。」

在談及他即將往倫敦之行時，港督表示這並非是由於英國最近內閣改組，而是較早時的安排。

他說：「我前往的原因是要支持貿易發展局在倫敦的活動。該局將為英國主要的商界人士設一重要晚宴，同時，我亦將在該局一個重要的研討會上演講。」

衛奕信爵士表示他會與外相韓達德會晤，以確保英國高層官員知悉香港最新的發展。

布政司霍德爵士在機場迎迓港督伉儷。

— 完 —